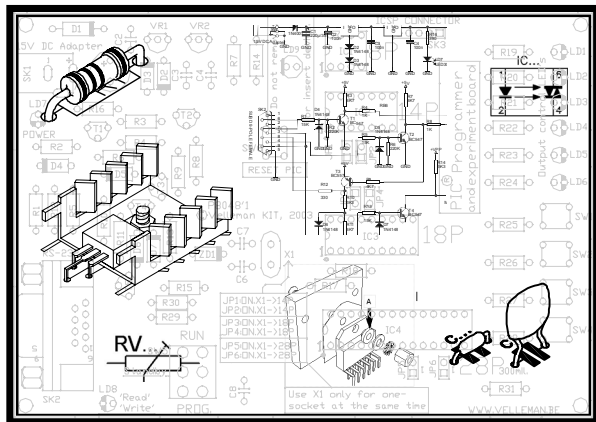


# K8059



Tweekkanaals RF codeslot zender .....	<b>2</b>
Émetteur code RF 2 canaux .....	<b>4</b>
2-Kanal-RF-Codeschloss-Sender .....	<b>6</b>

Hierbij verklaart Velleman components N.v. dat het toestel K8059 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG en 1999/5/EC.

Voor de volledige overeenstemmende verklaring zie : [http://www.velleman.be/downloads/doC/CE\\_K8059.pdf](http://www.velleman.be/downloads/doC/CE_K8059.pdf)

Velleman déclare que l'appareil K8059 satisfait aux exigences et toute autre stipulation pertinente de la directive 1999/5/EG et 1999/5/EC.

Lisez la déclaration de conformité dans son entièreté : [Http://www.velleman.be/downloads/doC/CE\\_K8059.pdf](Http://www.velleman.be/downloads/doC/CE_K8059.pdf)

Velleman Components N.v. erklärt, dass das Gerät K8059 den Grundanforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entsprechen und 1999/5/EC.

Für die völlig übereinstimmende Erklärung siehe : [http://www.velleman.be/downloads/doc/ce\\_k8059.pdf](http://www.velleman.be/downloads/doc/ce_k8059.pdf)

## TWEEKANAALS RF CODESLOT ZENDER

### SPECIFICATIES :

- Voor gebruik met de K8057/VM109 tweekanaals RF ontvangers.
- Genereert een unieke 32-bit code.
- Meer dan 1.000.000.000 unieke codes.
- Code kan makkelijk worden aangepast wanneer dit veiliger is.
- Keuze tussen ononderbroken transmissie en onderbrekingstransmissie.
- LED aanduiding.
- Beperkte compatibiliteit met de K6706 - K6706A - K6706B/G

### TECHNISCHE GEGEVENS :

- Voeding: 12V batterij V23GA, GP23GA,... (niet meegelev.)
- 433MHz werking
- Bereik tot 30m mogelijk (ononderbroken gezichtslijn)
- Afmetingen: 63 x 40 x 16mm

### ALVORENS TE BEGINNEN

Zie ook de algemene handleiding voor soldeertips en andere algemene informatie.

#### Benodigheden om de kit te bouwen:

- Kleine soldeerbout van max 40W.
- Dun 1mm soldeersel, zonder soldeervet.
- Een kleine kniptang.



1. Monteer de onderdelen correct op de print zoals in de illustraties.
2. Monteer de onderdelen in de correcte volgorde, zoals in de geïllustreerde stuklijst.
3. Gebruik de  vakjes om uw vorderingen aan te duiden.
4. Hou rekening met eventuele opmerkingen in de tekst.

## BOUW

Voor uw gemak en om fouten te vermijden werden de meeste axiale componenten machinaal in de correcte volgorde op een band geplaatst. Verwijder de componenten één voor één van de band.



**Tip:** U kunt de foto's op de verpakking gebruiken als leidraad tijdens de montage. Door eventuele verbeteringen is het mogelijk dat de foto's niet 100% nauwkeurig zijn.

1. Monteer de dioden. Let op de polariteit!
2. Monteer de zenerdiode. Let op de polariteit!
3. Monteer de weerstanden.
4. Monteer de SAW resonator.
5. Monteer de drukknoppen.
6. Monteer het IC voetje. Let op de stand van de nok!
7. Monteer de batterij contacten. Let op een goede hechting van het soldeersel aan de aansluitingen.
8. Monteer de LED. Let op de polariteit!
9. Monteer de condensatoren. Buig condensator C3 weg van de LED.
10. Monteer de transistor.
11. Plaats het IC in zijn voetje. Let op de stand van de nok!
12. Kleef de bijgeleverde sticker op de achterzijde van de behuizing.

### 13. GEBRUIK

De zender heeft een voorgeprogrammeerde standaardcode. Om veiligheidsredenen raden wij aan deze standaardcode niet te gebruiken.


#### 1. Om uw unieke code te programmeren:

- Hou SW1(\*) (linkerknop) ingedrukt
- Druk driemaal kort op de 'program'-knop (SW3).
- De LED zal 3 keer knipperen
- Laat SW1 los
- Uw unieke 32-bits code is gegenereerd en opgeslagen

(\*Als u SW2 (rechterknop) ingedrukt houdt ipv SW1 (linkerknop), zal het toestel uw unieke 32-bits code genereren en opslaan en zal de zender zodanig geconfigureerd worden dat een langdurig signaal niet mogelijk is, d.w.z. als u een van de twee knoppen ingedrukt houdt zal het signaal na +/- 1s worden onderbroken)

#### 2. Om uw code te wijzigen:

- Hou SW1 (linkerknop) ingedrukt
- Hou de 'program'-knop (SW3) ingedrukt
- Na +/- 10s zal de LED 5 keer knipperen
- Laat beide knoppen los
- Uw code is nu gewist.

 Om een nieuwe code in te stellen, zie 1.

#### 3. Compatibel met reeds bestaande zenders (K6706 - K6706A - K6706B - K6706G): zie figuren.

3 verschillende codes kunnen worden gegenereerd, soldeer een brug weergegeven in de geïllustreerde bestukingslijst

WIJZIG DE BESTAANDE ZENDERS EN ONTVANGERS (zie pagina 9 van de geïllustreerde bestukingslijst)



## EMETTEUR CODE RF 2 CANAUX

### SPECIFICATIONS :

- Pour usage avec les récepteurs RF à deux canaux K8057/VM109.
- Génère un code 32 bit unique.
- Plus de 1.000.000.000 codes uniques.
- Changement facile du code pour des raisons de sécurité.
- Choisissez la transmission ininterrompue ou la transmission par paquets.
- Indicateurs LED.
- Compatibilité limitée avec les kits suivants : K6706 - K6706A - K6706B/G

### DONNEES TECHNIQUES :

- Alimentation: pile 12V V23GA, GP23GA,... (non incl.).
- Opération 433MHz.
- Plage jusqu'à 30m possible (rayon visuel sans obstacles).
- Dimensions: 63 x 40 x 16mm.

### AVANT DE COMMENCER

Lisez également les astuces pour le soudage et d'autres infos générales dans la notice.

#### Matériel nécessaire pour le montage du kit:

- Petit fer à souder de max. 40W.
- Fine soudure de 1mm, sans pâte à souder.
- Petite pince coupante.

1. Montez les pièces correctement orientées sur le circuit imprimé, comme dans l'illustration.
2. Montez les pièces dans l'ordre correct sur le circuit imprimé, comme dans la liste des composants illustrée.
3. Utilisez les cases  pour indiquer votre état d'avancement.
4. Tenez compte des remarques éventuelles dans le texte.

## MONTAGE

La plupart des composants ont été placés mécaniquement dans l'ordre correct sur une bande pour votre facilité et pour éviter des erreurs. Retirez les composants un par un de la bande.



Truc: Les photos sur l'emballage peuvent vous servir de guide lors de l'assemblage. Toutefois, il se peut que les photos ne correspondent pas à 100% à la réalité en raison des adaptations subies.

1. Montez les diodes. Attention à la polarité!
2. Montez la diode zener. Attention à la polarité!
3. Montez les résistances.
4. Montez résonateur SAW.
5. Montez les boutons-poussoirs.
6. Montez le support de CI. Faire attention à la position de l'encoche!
7. Montez les contacts de batterie. Veillez à une bonne adhérence de la soudure aux raccords.
8. Montez la LED. Attention à la polarité!
9. Montez les condensateurs. Pliez le condensateur C3 avec précaution dans le sens opposé à la LED.
10. Montez le transistor.
11. Placez le CI dans son support. Faire attention à la position de l'encoche!
12. Collez l'autocollant inclus sur la face arrière du boîtier.



### 13. UTILISATION

L'émetteur est livré avec un code standard d'usine. Toutefois, pour des raisons de sécurité, il vaut mieux ne pas utiliser ce code standard.

#### 1. Pour programmer votre code unique:

- Enfoncez SW1(\*) (bouton gauche)
- Pressez 3 fois le bouton 'program' (SW3).
- La LED clignotera 3 fois
- Lâchez le bouton SW1
- Votre code 32-bit unique a été généré et sauvegardé

(\*Si vous enfoncez SW2 (bouton droite) au lieu de SW1 (bouton gauche), l'appareil générera et sauvegardera votre code 32-bit unique et l'émetteur sera configuré de telle façon qu'une transmission en continu n'est pas possible i.e. si vous enfoncez n'importe quel bouton, la transmission s'arrêtera après +/- 1s)

#### 2. Pour modifier votre code:

- Enfoncez SW1 (bouton gauche)
- Enfoncez le bouton 'program' (SW3)
- Après +/- 10s la LED clignotera 5 fois
- Lâchez les 2 boutons
- Votre code a été effacé



Pour mettre un nouveau code, voir 1

#### 3. Compatible avec des émetteurs existants (K6706 - K6706A - K6706B - K6706G): voir figures.

3 codes différents peuvent être générés, soudez un pont comme illustrée à la liste des pièces illustrée

MODIFIEZ LES ÉMETTEURS ET LES RÉCEPTEURS EXISTANTS (voir la page 9 de la liste des pièces illustrée)



## 2-KANAL-RF-CODESCHLOSS-SENDER

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Zur Anwendung mit K8057/VM109 2-Kanal-RF-Empfänger.
- Erzeugt einen einzigartigen 32-Bit-Code.
- Über 1.000.000.000 einzigartige Codes.
- Code kann zwecks Sicherheitsmaßnahmen einfach geändert werden.
- Wählen Sie zwischen ständiger oder 'burst' Übertragung.
- LED-Anzeige.
- Beschränkte Kompatibilität mit K6706 - K6706A - K6706B/G.

### TECHNISCHE DATEN

- Spannungsversorgung: 12V-Batterie V23GA, GP23GA,... (nicht mitgeliefert).
- 433MHz-Betrieb.
- Reichweite (ohne Hindernisse) bis zu 30m.
- Abmessungen: 63 x 40 x 16mm.

### BEVOR SIE ANFANGEN

Siehe auch die allgemeine Anleitung für Lötinweise und andere allgemeine Informationen.

#### Zum Bau notwendiges Material:

- Kleiner Lötkolben von höchstens 40W.
- Dünnes Lötmetall von 1mm, ohne Löt fett.
- Eine kleine Kneifzange.



1. Montieren Sie die Bauteile in der richtigen Richtung auf der Leiterplatte, siehe Abbildung.
2. Montieren Sie die Bauteile in der richtigen Reihenfolge, wie in der illustrierten Stückliste wiedergegeben.
3. Notieren Sie mittels der -Häuschen Ihre Fortschritte.
4. Beachten Sie eventuelle Bemerkungen im Text.

## MONTAGE

Die meisten Axialbauteile werden maschinell in der richtigen Reihenfolge auf einem Band befestigt. So wird es Ihnen leichter und werden Sie Fehler vermeiden. Entfernen Sie nacheinander die Bauteile vom Band.



**Hinweis:** Die Fotos auf der Verpackung können als Hilfe bei der Montage verwendet werden. Wegen bestimmter Anpassungen ist es allerdings möglich, dass die Fotos nicht zu 100% mit der Wirklichkeit übereinstimmen.

1. Montieren Sie die Dioden. Achten Sie auf die Polarität!
2. Montieren Sie die Zenerdiode. Achten Sie auf die Polarität!
3. Montieren Sie die Widerstände.
4. Montieren Sie den SAW-Resonator.
5. Montieren Sie die druckknöpfe.
6. Montieren Sie die IC-fassung. Achten Sie auf die Position des Nockens!
7. Montieren Sie die Batteriekontakte. Achten Sie auf eine gute Haftung des Lötmetalls an den Anschlüssen.
8. Montieren Sie die LED. Achten Sie auf die Polarität!
9. Montieren Sie die Kondensatoren. Biegen Sie den Kondensator C3 vorsichtig um, weg von der LED.
10. Montieren Sie den Transistor.
11. Montieren Sie die IC in ihre Fassung. Achten Sie auf die Position des Nockens!
12. Kleben Sie diesen beige verpackte Sticker auf dem Gehäuse.

### 13. BEDIENUNG

Der Sender wird mit einem werkseingestellten Standardcode geliefert.

Jedoch ist es, aus Sicherheitsgründen, empfehlenswert, den Standardcode nicht zu verwenden.

#### **1. Ihren einzigartigen Code programmieren:**

- Halten Sie SW1(\*) (linke Taste) eingedrückt
- Drücken Sie dreimal kurz auf die Programm-Taste (SW3)
- Die LED wird dreimal blinken.
- Lassen Sie SW1 los
- Ihr einzigartiger 32-Bit Code ist generiert und gespeichert worden

(\*Wenn Sie SW2 (rechte Taste) anstatt SW1 (Taste links) eingedrückt halten, wird die Einheit Ihren einzigartigen 32-Bit Code generieren und speichern. Der Sender wird so konfiguriert werden, dass ununterbrochene Übertragung nicht möglich ist, d.h., dass wenn Sie eine von beiden Tasten eingedrückt halten, die Übertragung nach +/- 1Sek. aufhören wird.

#### **2. Ihren Code ändern:**

- SW1 (linke Taste) eingedrückt halten
- Die Programm-Taste (SW3) eingedrückt halten
- Nach +/- 10Sek wird die LED fünfmal blinken.
- Die beiden Tasten loslassen
- Ihr Code ist gelöscht worden

 Um einen neuen Code einzustellen, siehe 1

#### **3. Kompatibilität mit den vorigen Sendern (K6706 - K6706A - K6706B - K6706G): Siehe Abbildungen**

Es können 3 verschiedene Codes generiert werden, löten Sie eine Brücke (siehe der illustrierten Stückliste).

ÄNDERN SIE DIE BESTEHENDEN SENDER UND EMPFÄNGER (siehe Seite 9 der illustrierten Stückliste)

# DOMOTIC SYSTEM

